



Energiebetriebene-Produkte-Richtlinie der Europäischen Union (EbP-RL)

Arbeitshilfe zu dem Entwurf der EU-Kommission vom 22. 11. 2007 für eine Durchführungsmaßnahme zu Leuchtstofflampen ohne eingebautes Vorschaltgerät, zu Vorschaltgeräten für Leuchtstofflampen und zu Voraussetzungen für eine Einstufung von Produkten als für Bürobeleuchtung geeignet – Begriffsbestimmungen

Der Entwurf enthält 12 Begriffsbestimmungen. Drei weitere Begriffsbestimmungen zu den im Entwurf verwendeten Bezeichnungen entstammen anderen Quellen.



Energy Using Products-Directive of the European Union (EuP-Directive)

Help for the use of the Commission's Working document on possible ecodesign requirements for fluorescent lamps without integrated ballast, for ballasts and luminaires used with these lamps, and on the conditions for the indication of suitability of lighting products for office lighting; November 22nd 2007 – definitions

The working document contains 12 definitions. There are three additional definitions for terms, used in the working document, taken from another source.



Directive d'écoconception applicables aux produits consommateurs d'énergie

Conception de la Commission pour une mesure d'exécution applicable aux l'éclairage fluorescent sans ballasts, ballasts pour l'éclairage fluorescent et produits pour l'éclairage des bureaux; 22 novembre 2007 – définitions

η_{ballast} → ballast efficiency

η_{lamp} → lamp efficacy

ballast efficiency (η_{ballast})

The ratio between the nominal lamp power and the total input power of the ballast-lamp circuit in standard conditions (EN 50294), corrected with the ballast lumen factor.

$\eta_{\text{ballast}} = \text{Lamp power} \times \text{BLF} / \text{total input power of ballast lamp circuit}$

ballast lumen factor (BLF)

The ratio of the luminous flux emitted by a reference lamp when operated with a particular production ballast (at the rated voltage of the ballast) to the luminous flux emitted by the same lamp when operated with its reference ballast (EN 12665 & CIE 121/1996).

BLF → ballast lumen factor

DFF → downward flux fraction

DLOR → downward light output ratio

downward flux fraction (DFF)

The ratio of the downward light output ratios of a luminaire to its light output ratio (DFF = DLOR/LOR)

downward light output ratio (DLOR)

The ratio of the downward flux of the luminaire, measured with its own lamps and equipment, to the sum of the individual luminous fluxes of the same lamps when operated outside the luminaire with the same equipment.

efficacy, lamp → lamp efficacy

efficiency, ballast → ballast efficiency

factor

- ballast lumen factor
- lamp lumen maintenance factor
- Lamp survival factor
- Luminaire maintenance factor

fluorescent lamps without integrated ballast

Linear fluorescent lamps (LFL) and compact fluorescent lamps without integrated ballast (CFLni).

fraction

- downward flux fraction
- Upward flux fraction

IP 4X

International protection rating 4x. The digit 4 stands for: “Level of protection that the enclosure provides against access to hazardous parts and the ingress of solid foreign objects:

Object size protected against >1 mm (Most wires, screws, etc.)”. The digit X stands for “No protection rating with regard to protection of the equipment inside the enclosure against harmful ingress of water.” [source: http://en.wikipedia.org/wiki/IP_Code]

DE: eine Schutzart: Näheres siehe unter <http://de.wikipedia.org/wiki/Schutzart>

FR: une étanchéité; regardez: <http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89tanch%C3%A9it%C3%A9>

IP 5X

International protection rating 5x. The digit 5 stands for: “Level of protection that the enclosure provides against access to hazardous parts and the ingress of solid foreign objects: dust protected (Ingress of dust is not entirely prevented, but it must not enter in sufficient quantity to interfere with the satisfactory operation of the equipment; complete protection against contact)”. The digit X stands for “No protection rating with regard to protection of the equipment inside the enclosure against harmful ingress of water.”

[source: http://en.wikipedia.org/wiki/IP_Code]

DE: eine Schutzart: Näheres siehe unter <http://de.wikipedia.org/wiki/Schutzart>

FR: une étanchéité; regardez: <http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89tanch%C3%A9it%C3%A9>

IP 65

International protection rating 65. The digit 6 stands for: dust tight (level of protection that the enclosure provides against access to hazardous parts and the ingress of solid foreign objects: 6 stands for “No ingress of dust; complete protection against contact”). The digit 5 stands for: “Protection of the equipment inside the enclosure against harmful ingress of water: Water projected by a nozzle against enclosure from any direction shall have no harmful effects.)

[source: http://en.wikipedia.org/wiki/IP_Code]

DE: eine Schutzart: Näheres siehe unter <http://de.wikipedia.org/wiki/Schutzart>

FR: une étanchéité; regardez: <http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89tanch%C3%A9it%C3%A9>

lamp efficacy (η_{lamp})

The quotient of the luminous flux emitted by the lamp divided by the power consumed.

lamp lumen maintenance factor (LLMF)

The ratio of the luminous flux emitted by the lamp at a given time in its life to the initial luminous flux.

DE: Lampenlichtstrom-Wartungsfaktor

Lamp survival factor (LSF)

The fraction of the total number of lamps which continue to operate at a given time under defined conditions and switching frequency

DE: Lampenlebensdauerfaktor

Light output ratio (LOR)

The ratio of the total flux of the luminaire, measured with its own lamps and equipment, to the sum of the individual luminous fluxes of the same lamps when operated outside the luminaire with the same equipment.

LLMF → lamp lumen maintenance factor

LMF → Luminaire maintenance factor

LOR → Light output ratio

LSF → Lamp survival factor

Luminaire maintenance factor (LMF)

Ratio of the light output ratio of a luminaire at a given time to the initial light output ratio.

Office lighting

Lighting products for fixed installation for office work intended to enable people to perform visual tasks efficiently and accurately, in its short form "fixed lighting for office task areas"

ratio

→ downward light output ratio

→ Light output ratio

→ Upward light output ratio

UFF → Upward flux fraction

ULOR → Upward light output ratio

Upward flux fraction (UFF)

The ratio of the upward light output ratios of a luminaire to its light output ratio

(UFF = ULOR/LOR)

Upward light output ratio (ULOR)

The ratio of the upward flux of the luminaire, measured with its own lamps and equipment, to the sum of the individual luminous fluxes of the same lamps when operated outside the luminaire with the same equipment.